



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-15**

under the

**PARKS ACT
(O.C. 2016-36)**

Filed February 25, 2016

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PARCS
(D.C. 2016-36)**

Déposé le 25 février 2016

1 *New Brunswick Regulation 85-104 under the Parks Act is amended by repealing the heading “EXPLORER PASS” that precedes section 24.4 of the Regulation.*

2 *Section 24.4 of the Regulation is repealed.*

3 *Subsection 25(4) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (a)

(i) in subparagraph (i) by striking out “\$30” and substituting “\$40”;

(ii) in subparagraph (ii) by striking out “\$70” and substituting “\$90”;

(iii) in subparagraph (iii) by striking out “\$200” and substituting “\$325”;

(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) for storage in a compound, \$325 per season;

(c) by adding after paragraph (b) the following:

(c) for dock space, \$525 per season.

4 *Subsection 27.3(1) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (a)

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-104 pris en vertu de la Loi sur les parcs est modifié par l’abrogation de la rubrique « LAISSEZ-PASSER DÉCOUVERTE » qui précède l’article 24.4 du Règlement.*

2 *Est abrogé l’article 24.4 du Règlement.*

3 *Le paragraphe 25(4) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa a),

(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 30,00 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;

(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 70,00 \$ » et son remplacement par « 90 \$ »;

(iii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 200,00 \$ » et son remplacement par « 325 \$ »;

b) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) pour l’entreposage en enclos, 325 \$ par saison;

c) par l’ajout, après l’alinéa b), de ce qui suit :

c) pour l’amarrage à quai, 525 \$ par saison.

4 *Le paragraphe 27.3(1) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa a),

- (i) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (ii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$9.00” and substituting “\$10”;*
- (iii) *in subparagraph (iv) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (iv) *in subparagraph (vi) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (v) *in subparagraph (vii) by striking out “\$24.00” and substituting “\$25.50”;*
- (b) *in paragraph (b)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.60” and substituting “\$6.20”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$7.65” and substituting “\$8.10”;*
- (iii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (iv) *in subparagraph (iv) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (v) *in subparagraph (v) by striking out “\$20.70” and substituting “\$21.70”;*
- (c) *in paragraph (c)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$21.00” and substituting “\$22”;*
- (d) *in subparagraph (d)(i) by striking out “\$4.25” and substituting “\$4.75”;*
- (e) *in paragraph (e)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.25” and substituting “\$5.75”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (f) *in subparagraph (f)(ii)*
- (i) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (vi), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (vii), par la suppression de « 24 \$ » et son remplacement par « 25,50 \$ »;*
- b) *à l’alinéa b),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,60 \$ » et son remplacement par « 6,20 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,65 \$ » et son remplacement par « 8,10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (v), par la suppression de « 20,70 \$ » et son remplacement par « 21,70 \$ »;*
- c) *à l’alinéa c),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 22 \$ »;*
- d) *au sous-alinéa d)(i), par la suppression de « 4,25 \$ » et son remplacement par « 4,75 \$ »;*
- e) *à l’alinéa e),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,25 \$ » et son remplacement par « 5,75 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- f) *au sous-alinéa f)(ii),*

(i) in clause (A) by striking out “\$30.00” and substituting “\$35”;

(ii) in clause (B) by striking out “\$79.00” and substituting “\$85”.

5 Section 27.4 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(ii) in paragraph (b)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$17.50” and substituting “\$20”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$9” and substituting “\$9.50”;

(iii) in paragraph (c)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$42” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$21” and substituting “\$21.50”;

(c) in subsection (3)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$44” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (c) by striking out “\$77” and substituting “\$80”;

(d) in subsection (4), by striking out “\$39” and substituting “\$42”.

(i) à la division (A), par la suppression de « 30 \$ » et son remplacement par « 35 \$ »;

(ii) à la division (B), par la suppression de « 79 \$ » et son remplacement par « 85 \$ ».

5 L'article 27.4 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l'alinéa a),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

(ii) à l'alinéa b),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 17,50 \$ » et son remplacement par « 20 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 9,50 \$ »;

(iii) à l'alinéa c),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 42 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 21,50 \$ »;

c) au paragraphe (3),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 44 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa c), par la suppression de « 77 \$ » et son remplacement par « 80 \$ »;

d) au paragraphe (4), par la suppression de « 39 \$ » et son remplacement par « 42 \$ ».

6 *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*

6 *L'annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe B ci-jointe.*

7 *Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.*

7 *L'annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe C ci-jointe.*

8 *Schedule D of the Regulation is repealed and the attached Schedule D is substituted.*

8 *L'annexe D du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe D ci-jointe.*

9 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*

SCHEDULE B**Daily and Monthly Camping Fees****Murray Beach Park**

| From the opening date to the closing date, inclusive | Daily Fee | Monthly Fee |
|--|------------------|--------------------|
| (a) Full service site | \$33 | |
| (b) Site with electricity | \$28 | \$750 |
| (c) Unserviced site | \$25 | |
| (d) Group campsite (per tent) | \$13 | |
| (e) Rustic shelter | \$39 | |
| (f) Wilderness campsite | \$15 | |
| (g) Back country | \$10 | |
| (h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night) | \$5 | |

Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks

| From the opening date to the closing date, inclusive | Daily Fee | Monthly Fee |
|--|------------------|--------------------|
| (a) Full service site | \$36 | |
| (b) Site with electricity | \$31 | \$825 |
| (c) Unserviced site | \$28 | |
| (d) Group campsite (per tent) | \$14 | |
| (e) Rustic shelter | \$43 | |
| (f) Wilderness campsite | \$17 | |
| (g) Back country | \$11 | |
| (h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night) | \$6 | |

Parlee Beach and Mactaquac Parks

| From the opening date to the closing date, inclusive | Daily Fee | Monthly Fee |
|--|------------------|--------------------|
| (a) Full service site | \$38 | |
| (b) Site with electricity | \$32 | \$865 |
| (c) Unserviced site | \$28 | |
| (d) Group campsite (per tent) | \$15 | |
| (e) Rustic shelter | \$45 | |
| (f) Wilderness campsite | \$17 | |
| (g) Back country | \$12 | |
| (h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night) | \$6 | |

ANNEXE B**Droits de camping quotidiens et hebdomadaires****Parc Murray Beach**

| À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement | Droits quotidiens | Droits mensuels |
|---|--------------------------|------------------------|
| a) Emplacement entièrement viabilisé | 33 \$ | |
| b) Emplacement avec électricité | 28 \$ | 750 \$ |
| c) Emplacement non viabilisé | 25 \$ | |
| d) Emplacement de camping de groupe (par tente) | 13 \$ | |
| e) Abri rustique | 39 \$ | |
| f) Emplacement de camping sauvage | 15 \$ | |
| g) Arrière-pays | 10 \$ | |
| h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée) | 5 \$ | |

Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf

| À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement | Droits quotidiens | Droits mensuels |
|---|--------------------------|------------------------|
| a) Emplacement entièrement viabilisé | 36 \$ | |
| b) Emplacement avec électricité | 31 \$ | 825 \$ |
| c) Emplacement non viabilisé | 28 \$ | |
| d) Emplacement de camping de groupe (par tente) | 14 \$ | |
| e) Abri rustique | 43 \$ | |
| f) Emplacement de camping sauvage | 17 \$ | |
| g) Arrière-pays | 11 \$ | |
| h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée) | 6 \$ | |

Parcs Parlee Beach et Mactaquac

| À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement | Droits quotidiens | Droits mensuels |
|---|--------------------------|------------------------|
| a) Emplacement entièrement viabilisé | 38 \$ | |
| b) Emplacement avec électricité | 32 \$ | 865 \$ |
| c) Emplacement non viabilisé | 28 \$ | |
| d) Emplacement de camping de groupe (par tente) | 15 \$ | |
| e) Abri rustique | 45 \$ | |
| f) Emplacement de camping sauvage | 17 \$ | |
| g) Arrière-pays | 12 \$ | |
| h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée) | 6 \$ | |

Cabin Rental – Mount Carleton Provincial Park

Location de chalets – Parc du Mont Carleton

| From the opening date to the closing date, inclusive | Daily Fee | Weekly Fee | À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement | Droits quotidiens | Droits hebdomadaires |
|---|------------------|-------------------|---|--------------------------|-----------------------------|
| Location – name of cabin (persons accommodated) | | | Emplacement – nom du chalet (personnes pouvant y être accueillies) | | |
| (a) Bathurst Lake – Beaver (4) | \$60 | \$340 | a) Bathurst Lake – Beaver (4) | 60 \$ | 340 \$ |
| (b) Bathurst Lake – Porcupine (4) | \$60 | \$340 | b) Bathurst Lake – Porcupine (4) | 60 \$ | 340 \$ |
| (c) Bathurst Lake – Raccoon (6) | \$90 | \$500 | c) Bathurst Lake – Raccoon (6) | 90 \$ | 500 \$ |
| (d) Bathurst Lake – Otter (8) | \$100 | \$560 | d) Bathurst Lake – Otter (8) | 100 \$ | 560 \$ |
| (e) Bathurst Lake – Bear (11) | \$120 | \$670 | e) Bathurst Lake – Bear (11) | 120 \$ | 670 \$ |
| (f) Nictau Lake – Spruce (10) | \$150 | \$840 | f) Nictau Lake – Spruce (10) | 150 \$ | 840 \$ |
| (g) Nictau Lake – Maple (8) | \$130 | \$730 | g) Nictau Lake – Maple (8) | 130 \$ | 730 \$ |
| (h) Nictau Lake – Cedar (3) | \$100 | \$560 | h) Nictau Lake – Cedar (3) | 100 \$ | 560 \$ |
| (i) Nictau Lake – Fir (6) | \$110 | \$620 | i) Nictau Lake – Fir (6) | 110 \$ | 620 \$ |
| (j) Nictau Lake – Pine (2) | \$60 | \$340 | j) Nictau Lake – Pine (2) | 60 \$ | 340 \$ |
| (k) Nictau Lake – Ash (3) | \$100 | \$560 | k) Nictau Lake – Ash (3) | 100 \$ | 560 \$ |

SCHEDULE C
Seasonal Camping Fees

Occupancy of a camping site from the opening date to the closing date, inclusive

| | Site with electricity | Site without electricity |
|---|--------------------------|-----------------------------|
| Murray Beach Park | \$1,500 | \$1,200 |
| Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks | \$1,650 | \$1,320 |
| Mactaquac Park | \$1,725 | \$1,380 |

Occupancy of a camping site from November 1 to April 1 of the following year, inclusive

| | Site with electricity | Site without electricity |
|---|--------------------------|-----------------------------|
| Mactaquac, Mount Carleton and Sugarloaf Parks | | \$240 |

ANNEXE C

Droits de camping saisonniers

Occupation d'un emplacement de camping à partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement

| | Emplacement avec électricité | Emplacement sans électricité |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Parc Murray Beach | 1 500 \$ | 1 200 \$ |
| Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf | 1 650 \$ | 1 320 \$ |
| Parc Mactaquac | 1 725 \$ | 1 380 \$ |

Occupation d'un emplacement de camping du 1^{er} novembre au 1^{er} avril de l'année suivante inclusivement

| | Emplacement avec électricité | Emplacement sans électricité |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Parcs Mactaquac, Mont Carleton et Sugarloaf | | 240 \$ |

SCHEDULE D**Vehicle Entry Permit Fees****Corporate Fees**

| | |
|--|------|
| Book of 10 coupons – daily vehicle entry permit | \$50 |
| Season pass | \$60 |

Mactaquac, Mount Carleton, Murray Beach, New River Beach and Parlee Beach Parks

| | Daily Fee | Annual Fee |
|--------------------|-----------|------------|
| Bus | \$50 | |
| Motorcycle | \$6 | \$90 |
| All other vehicles | \$10 | \$90 |

ANNEXE D**Droits afférents au permis d'entrée de véhicule****Forfaits pour les entreprises**

| | |
|--|-------|
| Livret de 10 coupons – permis quotidien d'entrée de véhicule | 50 \$ |
| Laissez-passer saisonnier | 60 \$ |

Parcs Mactaquac, Mont Carleton, Murray Beach, New River Beach et Parlee Beach

| | Droits quotidiens | Droits annuels |
|---------------------------|-------------------|----------------|
| Autocar | 50 \$ | |
| Motocyclette | 6 \$ | 90 \$ |
| Tous les autres véhicules | 10 \$ | 90 \$ |

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés